

Instrukcja obsługi - Nagłowie, uchwyt osłony twarzy: H81A H85A H86 H870 H871 H867 DP85
Szybka: VC85S VC85M VM85S VM85M VCA85S VCA85M



Uwaga:

Ta osłona twarzy nie zapewnia nieograniczonej ochrony twarzy. Dla Twojego własnego bezpieczeństwa przed użyciem tego wyrobu należy uważnie przeczytać instrukcję do końca.

Wymagania:

Ta osłona twarzy spełnia wymagania Rozporządzenia (UE) 2016/425, załącznik II, za pośrednictwem Normy Europejskiej EN 166:2001 lub EN 1731:2006 „Ochrona indywidualna oczu – Siatkowe ochrony oczu i twarzy”.

Przechowywanie:

Jeżeli nie jest używana, zaleca się osłonę twarzy przechowywać w suchym woreczku foliowym lub futerales, aby uniknąć uszkodzenia osłony.
Produkty należy przechowywać w czystym i suchym miejscu przy temperaturze pokojowej tak, aby nie były narażone na działanie wysokich temperatur albo wilgoci. Nie wystawiać na bezpośrednie działanie promieni słonecznych.

Zastosowanie:

Ta osłona twarzy została zaprojektowana dla Twojego własnego bezpieczeństwa. Należy ją nosić przez cały czas trwania narażenia na niebezpieczeństwo. Jeżeli zauważysz zawroty głowy czy podrażnienie lub jeżeli dojdzie do uszkodzenia osłony, opuść miejsce pracy.

Czyszczenie i konserwacja:

Aby utrzymać Twoją osłonę twarzy w dobrym stanie:

1. Nie należy używać materiałów ściernych, należy wyczyścić ją ciepłą wodą mydlaną, wypłukać i wytrzeć delikatną szmatką.
2. Każdą część, która jest w kontakcie z użytkownikiem, należy zdezynfekować alkoholem.

Zakres zastosowania:

Ta osłona twarzy jest przeznaczona do ochrony użytkownika przed poranieniem oczu i twarzy spowodowanymi uderzeniem mechanicznym lub odpryskiem cieczy (oprócz osłony VM85M). Siatkowa osłona VM85M jest przeznaczona jako ochrona twarzy przed cząsteczkami odpryskującymi podczas używania ręcznej piły łańcuchowej (wykaszarki ...) i nie zastępuje okularów ochronnych. Osłona twarzy jest oznaczona w przedniej części i na wierzchu szeregiem numerów oraz symboli służących do zidentyfikowania producenta, obszaru zastosowania, zdolności ochronnych i skuteczności tej ochrony twarzy.

Stosowne oznakowanie na osłonie i ramie jest następujące:

Oznakowanie osłony:

LD – identyfikacja producenta

I – klasa optyczna

B – symbol ochrony przed cząsteczkami poruszającymi się z dużą prędkością, średnia energia (120m/s)

F – symbol ochrony przed cząsteczkami poruszającymi się z dużą prędkością, niska energia (45m/s)

S – symbol ochrony przed podwyższoną wielkością przy

prędkości 5,1 m/s

CE – certyfikacja CE

Oznakowanie nagłowia:

LD – identyfikacja producenta

EN 166 – numer normy, którą wyrób spełnia

EN 1731 – numer normy, którą wyrób spełnia

3 – symbol ochrony przed kroplami i rozbrzgam

cieczy

B – symbol ochrony przed cząsteczkami poruszającymi się z dużą prędkością, średnia energia (120m/s)

F – symbol ochrony przed cząsteczkami poruszającymi się z dużą prędkością, niska energia (45m/s)

S – symbol ochrony przed podwyższoną wielkością przy

prędkości 5,1 m/s

CE – certyfikacja CE

Wymiana części zamiennych, dodatki i instrukcja zamocowania.

Należy stosować wyłącznie oryginalne części zamienne. Podczas wymiany szybki należy przestrzegać kompatybilności oznakowania.

Okres stosowania:

Należy przeprowadzać regularne kontrole w celu stwierdzenia, czy nie doszło do uszkodzenia osłony. Jeżeli stwierdzisz łamliwość lub kruchość osłony, zaprzestaj używania produktu. Starzenie się wyrobów może jednak być szybsze w przypadku wystawiania ich na oddziaływanie promieni ultrafioletowych, a więc również w przypadku długotrwałego stosowania na pełnym słońcu.

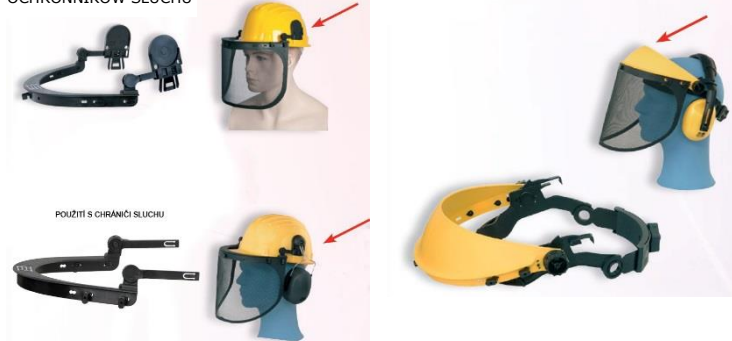
W każdym przypadku należy zaprzestać używania produktu najpóźniej po 3 latach stosowania.

Uwaga:

- Ten wyrób służy do ochrony twarzy przed łagodnym uderzeniem, jednak NIE JEST nietłukący się.
- Nie należy dokonywać żadnych zmian na ochronniku.
- Spryskany lub odarty ekran obniża widzialność i istotnie obniża ochronę, osłonę należy natychmiast wymienić.
- Ta osłona twarzy nie zapewnia ochrony filtrem. Nie daje ochrony przed odpryskami gorącego metalu, gorących stałych cząsteczek czy porażeniem prądem elektrycznym. Siatkowa osłona (VM85M) nie daje ochrony także przed odpryskami cieczy (włącznie z roztopionymi metalami), promieniowaniem podczerwonym i ultrafioletowym.
- Zawsze należy konsultować z przełożonym pracownikiem właściwość stosowania środków ochronnych, które zostały Ci przydzielone w zależności od warunków wykonywanej pracy, należy kierować się stosownymi normami europejskimi.
- Materiały, które są w kontakcie ze skórą użytkownika, u bardziej wrażliwych osób mogą spowodować reakcję alergiczną.
- Jeżeli symbole F, B i A nie są wspólne dla osłony i uzupełniającej lub alternatywnej szybki albo oprawki, to kompletnemu środkowi do ochrony oczu i twarzy należy przypisać najniższy poziom.
- Szybek oznakowanych symbolem S nie należy używać jako środków ochrony osobistej w przypadkach, gdy przewidywane jest ryzyko twardych lub ostrych cząstek.
- Jeżeli istnieje ryzyko poranienia oczu cząstkami, które przenikają przez osłonę, należy nosić okulary ochronne.
- Jeśli jest wymagana ochrona przed cząstkami o wysokiej prędkości w ekstremalnych temperaturach (-5 °C i +55 °C), konieczne jest, aby wybrane środki do ochrony oczu miały również oznakowanie literą "T" odrazu za literą przeciwko uderzeniu, czyli FT, BT lub AT. Jeśli litera do uderzenia nie jest nasładowana literą "T", a następnie środki do ochrony oczu mogą być wykorzystywane tylko przed cząstkami z dużą prędkością w temperaturze pokojowej.

Instrukcja montażu:

ZASTOSOWANIE BEZ
OCHRONNIKÓW SŁUCHU



Kompatybilne akcesoria:

Nagłowie H870 (2402-33), Siatkowa osłona VM85 (2402-30), Osłona polikarbonatowa VC 85 (2402-31), Uchwyt osłony twarzy H867 (2402-29), Nagłowie DP85 (2402-32), Nauszniki przeciwhałasowe EP 167 (2301-46), Nauszniki przeciwhałasowe Atol (2301-45CV, Helm STAVBAR (2402-BB). W sprawie dalszych możliwości kompatybilności z innymi typami wyrobów należy się skontaktować z importerem.

Przetestowano: BSI Assurance UK Ltd, Kitemark Court, Davy Avenue, Knowlhill, Milton Keynes, MK5 8PP, UK. Notified body n°: 0086.

Deklarację zgodności można znaleźć tutaj: www.canis.cz, a deklaracje dla poszczególnych wyrobów są w zakładce „Dokumenty do pobrania”.

Producent: LONG DAR PLASTIC CO. LTD., N° 140, Wu Gong Rd., New Taipei Industrial Park, New Taipei City 248, TAIWAN.

Importer: Poděbradská 260/59, Hloubětín, 198 00 Praha 9, Czech Republic.



Instructions for use - Headband, holder for helmet: H81A H85A H86 H870 H871 H867 DP85
Visor: VC85S VC85M VM85S VM85M VCA85S VCA85M



Note:

The face shield does not provide unlimited protection to the face. Before using this product, read the instructions carefully to the end for your own safety.

Requirements:

The face shield meets the requirements of the Regulation (EU) 2016/425, Annex II, through the European standard EN 166:2001 or EN 1731:2006 "Personal eye protection - Means of fencing to protect the eyes and face."

Storage:

If not used, the face shield is recommended to store in a dry plastic bag or sleeve to prevent damage to the visor. Products should be stored in a clean and dry place at room temperature so they are not exposed to high temperatures or humidity. Do not expose to direct sunlight.

Application:

The face shield has been designed for your personal safety. It should be worn throughout the duration of exposure to risk. If you notice irritation or dizziness or if damage to the shield occurs, leave the workplace.

Cleaning and maintenance:

To keep your face shield in good condition:

Do not use abrasives, clean it with warm soapy water, rinse and wipe with a soft cloth.

Any part that is in contact with user should be disinfected with alcohol.

Area of application:

The face shield is designed to protect users from eye and face injuries caused by mechanical impact or spray out of liquids (except shield VM85M). Wire shield VM85M is designed to protect face against particles flying out when using hand-held chain saws (brushcutter ...) and does not represent substitution for goggles. Face shield is marked in the forehead section and visor by numbers and symbols used to identify the manufacturer, the field of use, safety and performance capabilities of the face guard.

Shield marking:

LD - manufacturer identification

I - optical class

B - symbol of protection against particles moving at high speed, medium power (120m/s)

F - symbol of protection against particles moving at high speed, low power (45 m/s)

S - symbol of protection against increased robustness at a speed of 5,1 m/s

CE - CE certification

Headband marking:

LD - manufacturer identification

EN 166 - the number of standard that the product meets

EN 1731 - the number of standard that the product meets

3 - symbol of protection against drops and spray of liquids

B - symbol of protection against particles moving at high speed, medium power (120m/s)

F - symbol of protection against particles moving at high speed, low power (45 m/s)

S - symbol of protection against increased robustness at a speed of 5,1 m/s

CE - CE certification

Relevant marking on the shield and the frame is as follows:

Replacement of parts, accessories and mounting instructions:

Use only original spare parts. When replacing the visor, compatibility of marking must be kept

Period of application:

Carry out regular inspections to ensure no damage of the shield. If you find brittleness or fragility of the shield, discontinue using the product. Aging products can be faster when exposed to ultraviolet rays, and therefore in an extended use in direct sunshine. In any case, the product must be discarded after no more than 3 years of use.

Note:

- This product is designed to protect the face from a slight impact, but IS NOT unbreakable.
- Do not make any modifications to the guard.
- Cracked or scratched visor reduces visibility and seriously reduces protection, the shield should be immediately replaced.
- This face shield does not provide protection by filtering. It does not protect against spraying hot metal, hot solids or electrical shock, Wire shield (VM85M) does not also protect against splashes of liquids (including molten metals), infrared and ultraviolet radiation.
- Always consult with supervisor correct protective equipment allocated to you depending on working conditions, refer to the relevant European standards.
- Materials that come into contact with the skin of the user may cause allergic reactions to sensitive individuals.
- If the symbol F, B and A is not common for the shield, complementary or alternative visor and trim, then the lowest level is assigned to complete eye and face protection product.
- Do not use visors marked with S symbol as work protective equipment in cases where there is unforeseeable risk of hard or sharp particles.
- If there is a risk of eye injury by particles, which penetrate the shield, wear goggles.
- If protection against high-speed particles at extremes of temperature (-5 °C or +55 °C) is required, the selected eye protector should be marked with "T" after the impact letter (i.e. FT, BT or AT). If not marked with "T", the eye protector is for use at room temperature only.

USE WITHOUT HEARING PROTECTION with "T" then the eye protector is for use at room temperature only.



Compatible accessories:

Headband H870 (2402-33), Wire shield VM85 (2402-30), Polycarbonate shield VC 85 (2402-31), Shield holder H867 (2402-29), Headband DP85 (2402-32), Ear-muffs EP 167 (2301-46), Ear-muffs Atol (2301-45CV, Helm STAVBAR (2402-BB). For more compatibility options with other types of products, please refer to the importer.

Tested: BSI Assurance UK Ltd, Kitemark Court, Davy Avenue, Knowlhill, Milton Keynes, MK5 8PP, UK. Notified body n°: 0086.

The Declaration of Conformity can be found here: www.canis.cz; for individual products, in the bar "Documents to download".
Manufacturer: LONG DAR PLASTIC CO. LTD., N° 140, Wu Gong Rd., New Taipei Industrial Park, New Taipei City 248, TAIWAN.

Importer: Poděbradská 260/59, Hloubětín, 198 00 Praha 9, Czech Republic.

